

LOS TESTIMONIOS EPIGRAFICOS DE LVG EN HISPANIA

*L. Sagredo y
L. Hernández Guerra
Universidad de Valladolid*

El tema ha sido objeto ya de varios estudios recientes en Hispania¹. Para acercarnos a la religiosidad de los pueblos célticos de Europa y de Hispania, tenemos una documentación basada en las fuentes literarias, por una parte, y la aportación de la Epigrafía y Arqueología, por otra. La Epigrafía de época romana ha conservado los nombres de diversos dioses indígenas, que recibieron culto en siglos anteriores y, entre ellos, tenemos a deidades que portan la raíz *Lug-* y que es uno de los dioses celtas más venerados en Hispania.

I. El culto en la religión celta

El número de epígrafes votivos en donde aparecen consignados tales divinidades es escaso, son trece, de los que tres proceden de la Galia² y Germania³, mientras que el resto se hallan en Hispania, con mayor concentración en el área celtibérica y dentro de un conexto de dominio romano, pudiendo fecharse cronológicamente, a partir del siglo I a.C. o I. d.C.

Es posible, que estemos ante un conjunto de dioses a los que podemos denominar "*Lugus*", ya que hay también diosas que portan el mismo radical. Así, en el caso de los *Lugoves* las respuestas al problema son varias, desde los que abogan por deidades tópicas, hasta los que defienden que los *Lugoves*, como en el caso de Avenches, son diosas femeninas, aceptando la existencia de paredros⁴.

Pero no solamente el radical está consignado como teónimo, sino que aparece en numerosos testimonios onomásticos y toponímicos.

Según J. De Vries⁵, la importancia de *LVG* dentro del panteón celta se manifiesta, no sólo en la dispersión toponímica, sino también, en su destacado papel dentro de la epopeya mítica irlandesa, donde aparece calificado como **Lug Samil-Danach**, “el que es hábil en todas las artes” o como **Lámpada**, “el de la mano larga”, epítetos que nos llevan a una equiparación con Mercurio⁶ y ser una de las divinidades del mundo céltico que César y Tácito⁷ identificaban con Mercurio. Es decir, su figura aparece destacada en la epopeya mítica irlandesa⁸, vinculada al cuervo, pues tal vez su nombre proceda de una palabra que designaba al mismo.

La universalidad de su culto es una prueba de la unidad de los celtas antes de extenderse por Hispania, Gran Bretaña, la Galia e Irlanda⁹, que está comprobada por los numerosos antropónimos y topónimos, como Lugdunum¹⁰, que aparecen en las Galias o Lucus en Hispania, formando el nombre de este dios.

II. El culto en Hispania Romana

2.1. Los testimonios epigráficos

2.1.1. Los teónimos

1. Peñalba de Villastar (Teruel)¹¹

ENIOROSEI / VTA TIGINO TIAIVNEI / TRECAIAS TO LVGVEI
/ ARAIANOM COMEIMV / ENIOROSEI EQVEISVIQVE/OGRI
S OLOCAS TOGIAS / SISTAT / LVGVEI TIASO/TOGIAS

En esta inscripción del siglo I a.C., escrita en lengua celtibérica, aparece el dios *LVGVS* por dos veces. Esta divinidad recibía culto en las montañas de Peñalba de Villastar, cerca de Teruel, que sería un lugar de culto y centro de peregrinaje, como lo demuestran las numerosas inscripciones en lengua celtibérica realizadas por individuos de posición social elevada¹².

M. L. Albertos¹³ relaciona al *Luguei* de Peñalba con *Leug-*, “negruzco”, siguiendo a Pokorny¹⁴, para quien de la misma raíz derivaría el galo *lougos*, “cuervo”, componente principal de los topónimos *Lugudunum*. Aunque también, el teónimo se explica a partir del radical *leuk-*, “brillar, lucir”, atestiguado en las lenguas indoeuropeas¹⁵. Según la interpretación de algunos autores¹⁶ el dativo que presenta el teónimo parece responder

al dativo de los temas en *-u* célticos, no precéltico como se ha considerado, puesto que su utilización sugiere que se hacía algo en interés de *Lug-*.

2. *Fuensabiñán (Guadalajara)*¹⁷

LVG[us?]/EVI [...] / ACI[LIVS?] / V(otum) S(olvit) [L(ibens)
M(erito)]

Otra posible mención de la divinidad la hallamos en esta inscripción, aunque hay numerosas dudas sobre la rectificación realizada en la lectura por el autor.

3. *Uxama (Burgo de Osma, Soria)*¹⁸

LVGOVIBVS SACRVM L(ucio) L(icinius) VRCICO(n) COLLEGIO
SVTORV / M D(edit) D(edicavit)

Es una inscripción dedicada a los dioses *Lugoves* por un individuo que porta onomástica mixta, perteneciente a la gentilidad de los *Urcicones*¹⁹, del Colegio de los zapateros, que se consideraban patronos de artes y oficios. Estos dioses aparecen también en Galicia, en unas inscripciones de la provincia de Lugo, y en otra dudosa de la provincia de Santander. La forma plural del teónimo de esta inscripción y de las lucenses, sobre todo, se corresponden con las de la Galia y Germania, por lo que podríamos estar ante la existencia de deidades a las que podríamos llamar “Lugu”, hipótesis que nos los confirmaría también la de Atapuerca.

Un estudio detenido nos muestra que bajo la denominación de los *Lugoves* pueden esconderse concepciones diferentes de este plural que, quizás, traduzcan diferencias de área o de tiempo dentro del mundo celta. Sin embargo, hay autores²⁰ que relacionan el plural de *Lugoves* con la tríada fundamental del panteón celta o con la costumbre de multiplicar por tres sus divinidades en un intento de señalar la máxima potencia de las mismas²¹. Esta concepción triple de los *Lugoves* viene avalada por la existencia de tres foci en las aras gallegas.

4. *Lara de los Infantes (Burgos)*²²

SEMP / RONIV / S LVC/[us]VS O(?) [...] / V(otum) /L(ibens)
M(erito)

5. *Atapuerca (Burgos)*²³

**LGVVN[I]S /DEABVS / AVR(elius) CEL(er) / V(otum) S(olvit)
L(ibens) M(erito)**

La publicación reciente de un apígrafe procedente de Atapuerca, provincia de Burgos, indica por primera vez la existencia de diosas, que portan también la raíz *Lug-*. También podríamos interpretar que *Lugunis* sea un topónimo o etnónimo, relacionado con los *Lugonis*.

6. *Santander*²⁴

**DIBVS M(agnis?) / LVCOBO(s) AVE(Ocne) / T?) ORIA AVITA /
E (?) CON EX VISV / CONSVLENTIB(us)**

Si se confirma la lectura realizada por J. Untermann podríamos hallar también a estas divinidades entre los Cántabros Vadinienses, aunque creemos que no es probable.

7. *Sinoga, Otero del Rey (Lugo)*²⁵

**SACRVM LVCOVBV / ARQVIEN(o) / SILONIV(s) / SILO / EX
VOTO**

8. *San Martín de Liñarán, Sober (Lugo)*²⁶

**LVCVBO / ARQVIENO B(ono?) / C(aius) IVLIVS / HISPANVS /
V(OTUM) S(olvit) L(ibens) M(erito)**

9. *S. Vicente de Castellones, Monforte (Lugo)*²⁷

**[Lucub] V / ARQVIE / NIS [...] / IVLIV(s) [...] / V(otum) S(olvit)
[L(ibens) M(erito)]**

10. *Alvarelhos, Máia (Oporto)*²⁸

**S(acrum?) ARQVI(enis/eno?) CIM. L. SATVR. V(otum) S(olvit)
L(ibens) M(erito)**

11. *Freg. Santarem (Portugal)*²⁹

LOVCIRI / AEMILIA / VITALIS / L(ibens) A(nimo) V(otum)
S(olvit)

12. *Pozoblanco (Córdoba)*³⁰

LOVCI(is) IVTERI/S ARAM CVM / MONVMENTO

2.1.2. *Los testimonios onomásticos*

13. *Ciruelos del Pinar (Guadalajara)*³¹

LVCANVS / V(alerio) CRICIQ(um) / ANONIS F(ilius) / H(ic)
S(itus) [E(st)] AN(norum) XX

14. *Medinaceli (Soria)*³²

.] RBo SOBoI : CoRToNO / ALAB. M : A-Co: VEIDuI /
ARCaToBeSOM: LOUDu / LOUCaiTeIDuBoS: DuRES /
BuNDaLOS : CoRToNEI

Este dativo del plural de *Loucaiteidubos* posee un nombre con el radical teonímico *Loug-* tan frecuente en la onomástica celtibérica³³. Esta gens sería pariente de una vasta familia relacionada con *Lug* y similar al *Lougeid-* de Segobriga.

15. *Langosto (Soria)*³⁴

MARCVS CRASTINIGVM LOVCI F(ilius)

16. *Calderuela (Soria)*³⁵

[M]ARTI ARAM / [Po]SIT (sic) LOVGVS A[rqui F(ilis)] /
[M]VNERIGIO(n)

17. *Lara de los Infantes (Burgos)*³⁶

ELAESVS PETOLVS / LOVGEI PETRAIO / CI FIL(ius)
AN(norum) XLV

18. *Lara de los Infantes (Burgos)*³⁷

SEMPRONIO / FESTO LOVG EI / F(ilio) AN(Norum) LXV

19. *Lara de los Infantes (Burgos)*³⁸

AMBATAE AIO / NCAE LOVG EI / F(iliae) SATELIVS LATR/O
VXSORI F(aciendum) [C(uravit)]

20. *Lara de los Infantes (Burgos)*³⁹

[Ca] LPVRNIAE / AMBATAE LOVG/EI AN(norum) XXXV /
CALVISIVS VXORI

21. *Castañares de Rioja (Logroño)*⁴⁰

[Si]MPLICIVS / [Et P] RIMITIVA / [Fil] IAE LEVCAN[E] / [Et]
CARISSIMAE / [Eun]ICE AN(norum) XXX / [M(onumentum)] /
F(aciendum) C(uraverunt)

22. *Segovia*⁴¹

VALERI ANNO/NI LVGVADICI / F(ilio) VX[amensi An(norum)]
/ XXV SODALES / [F(aciendum)] C(uravit)

Lugvadicus nos recuerda al irlandés *Luguaida*⁴²

23. *Bodes (Collia, Cangas de Onís)*⁴³

M(onumentum) (P(ositum) D(iis) M(anibus) / BOVECIO
BODER(o) / CIVES ORG(e) NOM9escum) / EX GENTE
PEMB/ELOR(um) VIR(o) SV(o) ANN(Orum) [...] / LV [guo?] POS-
VIT / ———

24. *La Remolina (León)*⁴⁴

D(iis) M(anibus) / VADONE BI / RACIDEGINO / ANEMIDI
F(ilio) VA(diniensi) / AN(norum) XXX LVGVA CA/DDECVM
AM/ICO SVO POSIT/H(ic) S(itus) E(st)

25. *Villalcampo (Zamora)*⁴⁵

FLAVVO / **LOGEI** F(ilio) / AN(norum) XL

26. *Dómez (Zamora)*⁴⁶

ASTVRIO/**LOGEI** F(ilius) / AN (norum) XCV

27. *Coria (Cáceres)*⁴⁷

[Ni]GER. **LO/VCINI**. A/NNOR(um). IX/FVSCA. FI(lio) /OB
MERITA

28. *Alconétar (Cáceres)*⁴⁸

MARCVS A[n]TONIO. CVM/**LOVGI**. F(ilius). CLV[ni]/A.
AN(norum) XXX/H(ic) S(itus) E(st) S(it) T(ibi) T(erra) L(evis)

29. *Ibarhernando (Cáceres)*⁴⁹

LOVCIN/VS. CILI F(ilius) / A(ram) POSVI/T. DEIAE/L. COT/IN.
P. F.

30. *Braga (Portugal)*⁵⁰

AEMILIA **LOVGO** C(aii) F(ilia) / CLVNIENSIS / AN(norum) X.
H(ic) S(ita) E(st)/S(it) (T(ibi) T(erra) L(evis)

31. *Monte Murado, Pedroso, V. N. de Gaia (Porto)*⁵¹

Q(uinto) SVLPICIO CAMERINO C(aio) POPPAEO/SABINO
CO(n)S(ulibus) / D(ecimus) IVLIVS M(arci) F(ilius) GAL(eria
tribu) CILO HOSPITIVM FECIT/CVM **LVGARIO** SEPTANII
F(ilio) EX TVRDVLEIS/VETERIBVS EVMQVE ET LEIBEROS POS-
TEROS/QVE EIVS IN FIDEM CLIENTELAMQVE/SVAM RECE-
PIT LEIBERORVM POSTERORVM/QVE SVORVM. EGIT/**LVGA-
RIVS** SEPTANII.

32. *Astigi (Ecija, Sevilla)*⁵²

LVGV

2.1.3. Los gentilicios

33. *Segobriga (Cuenca)*⁵³

BRV(tus) SATVLLVS/DRVTTIA FESTA/LOVGEIDOCVM/H(ic)
S(iti) S(unt)/FVSCVS PATRI/ET SIBI MATRI.

34. *Pozalmuro (Soria)*⁵⁴

[—] LOVGESTERI/C(on) ARAM CVM/MONUMENTO.

35. *Clunia (Burgos)*⁵⁵

SEGIO LOVGESTERICO(n) / AIONIS (F(ilio) AT[t]O
FRATER/CAENO F(aciendum) D(e) S(ua).

2.1.4. Los etnónimos

36. *Entre Sella-Sueve*⁵⁶

ASTVRV(m) ET/LVGGONV(m)

37. *Grases (Villaviciosa)*⁵⁷

[Du]LOVI/O? TABA/LIAENO /LUVGGO/NI ARGAN/TICAE-
NI/HAEC MON(umenta) POSSIERVNT.

Es clara la correspondencia con los Lugoves atestiguado en las inscripciones con los **Luggoni** de Ptolomeo⁵⁸. Los **Luggoni Arganticaeni**, dedicantes de esta inscripción, tiene alguna relación con Argandenes, parroquia de San Román de Villa⁵⁹

38. *Carbedo (El Caurel, Lugo)*⁶⁰

APPIO IVNIO SILANO P. SILIO/NERVA COS./TILLEGVS
AMBATI F(ilius) SVSARRVS/C(enturiae) AIOBAIGIAECO HOS-
PITIVM/FECIT CVM LOVGEIS CASTELLANIS/TOLOTENSIBVS

SIBI VXORI LIBE/RIS POSTERISQVE SVIS EVMQ/VE **VXOREM
LIBEROSQVE EIVS/IN FIDEM** CLIENTELAMQVE SVA/M
SVORVMQVE IN PERPETUO CAS/TELLANEI TOLETENSIS
RECEPERVNT/EGIT TILLEGVS AMBATI IPSE /MAG(istratibus)
LATINO/ARI ET AIO/TEMARI.

2.1.5 Los testimonio toponímicos

39. *Tarragona*⁶¹

Q(uinto) HEDIO L(uci) F(ilio) POL(lia tribu) / RVFO LOLLIA-
NO/GENTIANO AVGVRI CO(n)S(uli) / PROCO(n)S(uli) ASIAE
CENSITORI/PROV(inciae) **LVGD(unensis) ITEM LVGDV/NEN-
SIVM** COMITI SEVERI ET/ANTONINI AVGG(ustorum) TER
LEG(ATO) AVGG(vstorvm) / PROV(iniciae) H(ispaniae) C(iterio-
ris) ITEM CENSIT(ori) / H(ispaniae) C(terioris) CVR(atori) C(ivi-
tatis) SPLEND(idissimae) PV/TEOLANOR(um) QVAEST(ori)
CAND(idato) PRAET(ori) / CAND(idato) LEG(ato) LEG(ionis)
XXII PRI/ MIG(eniae) TRIB(un) LEG(ionis) VII G(eminae) P(iae)
F(elicis) III/VIRO A(uro) A(rgento) A(ere) F(laudo) F(eriundo) /
FAB(ius) MARCELLVS

40. *Tarragona*⁶²

TIB. CL. CANDIDO COS./XV VIR S(acris) F(aciendis) LEG.
AVGG./PR. PROVINC. H. C./ET IN EA DVCI TERRA MARIQVE
/ ADVERSSVS REBELLES HH(ostes) PP(ublicos) / ITEM ASIAE
ITEM NORICAE/DVCI EXERCITVS ILLYRICI/EXPEDITIONE
ASIANA ITEM PARTHICA/ITEM GALLICA LOGISTAE CIVITA-
TIS/ SPLENDISSIMAE NICOMEDENSIVM/ITEM EPHESIORVM
LEG. PR. PR. PROVINC./ASIAE CVR. CIVITATIS TEANEN-
SIVM/ALLECTO INTER PRAETORIOS ITEM/TRIBVNICIOS
PROC. XX HERED. PER/ GALLIAS **LVDGVNENSEM** ET
BEL/GICAM ET VTRAMQ. GERMANIAM/PRAEPOSITO
COPIARVM EXPEDITIONIS GERMANICAE SECVD(AE)/TRIB.
MIL. LEG. II AVG. PRAEFECTO/COH(ō)R IS SECVD(AE)
CIVIVM/ROMANORVM/SILIVS HOSPES HASTATVS LEG.
X/GEMINAE, STRATOR EIVS/OPTIMO PRAESIDI.

41. *Herrera de Pisuerga (Palencia)*⁶³

D(ii)s M(anibus) / L(ucius) ANTONI / VS M(arci) F(ilius)
GAL(eria tribu) / PVDENS / E[q(ues)] DV[pl(icarius)] / **D(omo)**
LVGV/V[no] / [H(ic) S(itus)] E(st).

42. *Soto de la Vega (León)*⁶⁴

EX AVCT / ORITATE / TI(beri) CLAVD/I CAESARIS /
AVG(usti) / GERMANI / CI IMP(eratoris) TER / MINVS / PRA-
TOR / VM C(o)HO(rtis) / IIII GALLO(rum) / INTER C(o)HO(rtis)
/ IIII GALLO(rum) / ET INTER / **CIVITATE(m)** / **LVGGO /**
NVM.

43. *Soto de la Vega (León)*⁶⁵

Ex Anctoritate / TI(beri) CLAVD / I CAESARIS / AVG(usti) /
GERMANI / CI IMP(eratoris) TERMINVS / PRATORVM
COH(ortis) / IIII GAL(lorum) INTER COH(ortis) / IIII
GAL(lorum). **ET CIVITATE / M LVGGONVM.**

44. *Astorga (León)*⁶⁶

[M]JEMM[I]VS [] / ANIE(n)S(i) BARBARVS / SACERDOS ROMAE
ET AVG(usti) / AD **LVCVM AVG(usti)** / FLAMEN PROVINCIAE
HISPA / NIAE / CITERIORI / TRIB(unus) MIL(itum) LEG(ionis) I
ITALICAE AN(norum) LVIII (H(ic) S(itus) E(st)).

45. *Cacabelos (Bergidum Flavium)*⁶⁷

FESTVS LO / VESI F(ilius) INTER / AMICVS EXS / (Castello).
LOVCI OCEL / O HIC SEPELI / TVS EST AN(norum) / III.

46. *Lucus Augusti (Lugo)*⁶⁸

D(ii)s M(anibus) S(acrum) / IVL(iae) FLACILLAE / **LVC(us)**
AVG(usti) ANN(orum) XVIII / FLAVIA PATERNA / MATER [...] /
/ INF(elicissima).

47. *Procedencia desconocida*⁶⁹

C(aio) CAESARE (AVG(usti) F(ilio) L(ucio) AEMILIO PAVLLO
CO(n)S(ulibus) / EX GENTE ASTVRVM CONVENTVS ARAE /
AVGVST(a)E / **CIVITAS LOVGEIORVM** HOSPITIVM FECIT
CVM / C(aio) ASINIO GALLO LIBEREIS POSTEREISQVE EIVS /
EVMQVE LIBEROS POSTEROSQVE EIVS SIBI LIBE / REIS POS-
TEREISQVE SVIS PATRONVM COOPTARVNT / ISQVE EOS IN
FIDEM CLIENTELAMQVE SVAM SVORVMQVE RECEPIT /
EGERVNT LEGATI / SILVANVS CLOVTI / NOPPIVS ADAMI.

Sobre la *Civitas Lougeiorum* conocemos en realidad muy poco y solo sabíamos de su existencia en el Noroeste por la mención de una de sus comunidades, el *Castellum Toletum*, en la placa del Caurel, al no aparecer en ningún texto literario, ni epigráfico. La aparición de esta tabula no deja ninguna duda de que pertenece a la *gens Asturum*.

El resto de los topónimos que, en la actualidad, han conervado la raíz del dios en Hispania son numerosos⁷⁰.

III. Significado de los epítetos

Los epítetos **Arquinobos** de las inscripciones gallegas, al igual que la de Alvarelhos (Oporto), estarían indicando una vinculación con un determinado grupo étnico: los *Arconi*, que pudiera tener alguna relación con el dios *Arconi* atestiguado en Sigüenza⁷¹. Este nombre se explica a través del indo. *ork "oso", atestiguado en las lenguas celtas, y eludiendo a uno de los símbolos de la realeza céltica⁷², bien documentada en topónimos y antropónimos celtibéricos⁷³.

En la inscripción celtibérica de Peñalba de Villastar (Teruel), el dios *Lug* porta numerosos epítetos entre los que tenemos *eni-orosei*, que aparece acompañando, por dos veces, a la deidad como "residente de las montañas". EL céltico *Lug* (Mercurio en la interpretación romana) se le asocia con altas cumbres y otros lugares elevados al igual *Lugu-dunum*, "la fortaleza de Lugo" (= Lyon), lo cual sería un testimonio de lo dicho anteriormente. M. Macneill⁷⁴, ha presentado las tradiciones populares sobre la fiesta de *Lughnasadh*, que se caracteriza por realizar procesiones en las cumbres elevadas.

El otro epíteto que porta el dios *Lug* es *equeisui*, que alude al *equei-*

sos *ekwos, (equos), cuyo significado es el de caballo⁷⁵. El hecho de celebrarse carreras ecuestres en el festival de *Lugh-nasadh* revela que otro de los rasgos esenciales de la naturaleza del dios es una asociación con los caballos, a lo que se refiere este epíteto.

Conclusiones

En Hispania al igual que en el resto del Imperio Romano observamos un fuerte sincretismo religioso, como se constata en los numerosos ejemplos relacionados con la religión.

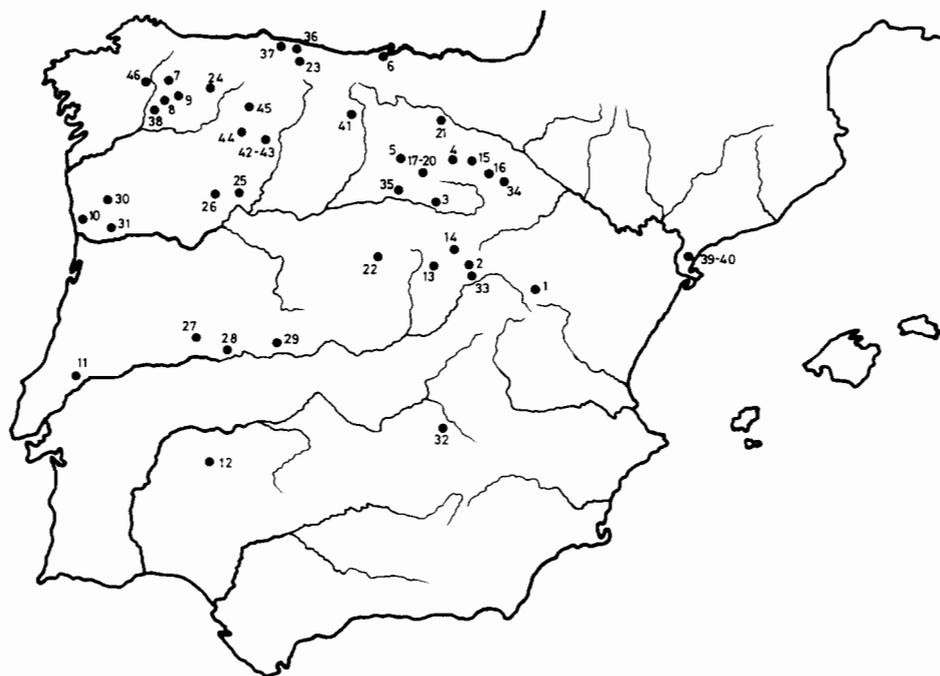
Debemos advertir el carácter plurivalente de los dioses celtas, tal y como se manifiesta en los diversos significados de los epítetos, caso de *Lug*. Asimismo, en la Celtiberia, se mantienen las tradiciones locales religiosas, aunque hacen presencia nuevas formas de expresión adaptadas a la lengua, a las formas y a los momentos. Es decir, los cultos indígenas demostraron una gran vitalidad y dinamismo, aunque no se puede hablar de un renacimiento de las religiones indígenas, pues muchos de los teónimos se hallan ya documentados a partir de finales del siglo I a C. o principios del siglo I d.C.

La mayoría de los dedicantes, de las inscripciones votivas, son varones que presentan onomástica latina o mixta y alguno de ellos con *duo nomina*.

El área de expansión, en Hispania, del radical *Lug-*, lo hallamos preferentemente en la Celtiberia, con mayor profusión en la parte nororiental y noroeste de Hispania, al norte de la línea del río Duero, donde se encuentran las dos terceras partes de los hallazgos (ver mapa). Además, observamos que los diversos antropónimos presentan correspondencias en esta área señalada como es el caso de las provincias de Soria, Burgos, Segovia, La Rioja, el noroeste, e incluso en el territorio vetón.

El teónimo aparece también en la zona de gentilicios, en donde presentan una clara correspondencia con el etnónimo astur de los *Lugones*, es decir, los mismos *Lugoni* de Ptolomeo, cuya *civitas* se atestigua en un pacto de hospitalidad, y posiblemente el mismo que aparece en la inscripción votiva de Atapuerca.

Son pocas las inscripciones que se pueden fechar con mayor o menor exactitud, entre ellas la de Peñalba de Villastar que tiene letras del siglo I a.C., la tabla de los *Lougei* del s. I d.C., el ara de Uxama consagrada a los *Lugoves*, con letras del siglo II d.C. y la de Atapuerca (Burgos) del siglo III d.C., por el contexto de materiales con los que ha aparecido.



TESTIMONIOS EPIGRAFICOS DE LUG

Teónimos

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Peñalba de Villastar (Teruel) | 8. San Martín de Liñarán. Sober (Lugo) |
| 2. Fuensabiñán (Guadalajara) | 9. San Vicente de Castellones. Monforte (Lugo) |
| 3. Burgo de Osma (Soria) | 10. Alvarehos, Mahia (Oporto. Portugal) |
| 4. Lara de los Infantes (Burgos) | 11. Freg. de Santarem (Portugal) |
| 5. Atapuerca (Burgos) | 12. Pozoblanco (Córdoba) |
| 6. Santander? | |
| 7. Sinoga. Otero del Rey (Lugo) | |

Onomásticos

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 13. Ciruelos del Pinar (Guadalajara) | 24. La Remolina (León) |
| 14. Medinaceli (Soria) | 25. Villalcampo (Zamora) |
| 15. Langosto (Soria) | 26. Domaz (Zamora) |
| 16. Calderuela (Soria) | 27. Coria (Cáceres) |
| 17-20. Lara de los Infantes (Burgos) | 28. Alconétar (Cáceres) |
| 21. Castañares de Rioja (La Rioja) | 29. Ibarhernando (Cáceres) |
| 22. Segovia | 30. Braga (Portugal) |
| 23. Bodes, Cangas de Onís (P. Asturias) | 31. Monte Murado (Oporto, Portugal) |
| | 32. Ecija (Sevilla) |

Gentilicios

33. Cabeza de Grigo (Cuenca)

34. Pozalmuro (Soria)

35. Coruña del Conde (Burgos)

Etnónimos

36. Entre el Sella y Suevo

37. Grases (Villavísiosa, P. Asturias)

38. Carbedo. El Caurel (Lugo)

Topónimos

39-40 Tarragona

41. Herrera de Pisuerga (Palencia)

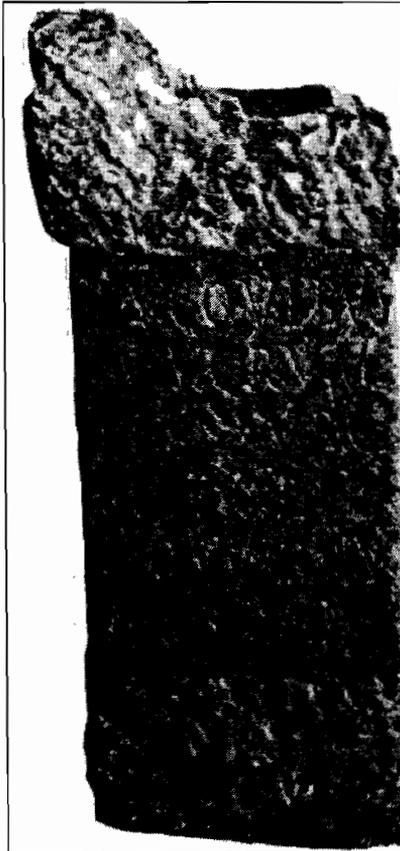
42-43 Soto de la Vega (León)

44. Astorga (león)

45. Cacabelos (León)

46. Lugo

47. Procedencia desconocida



Burgo de Osma (Soria)

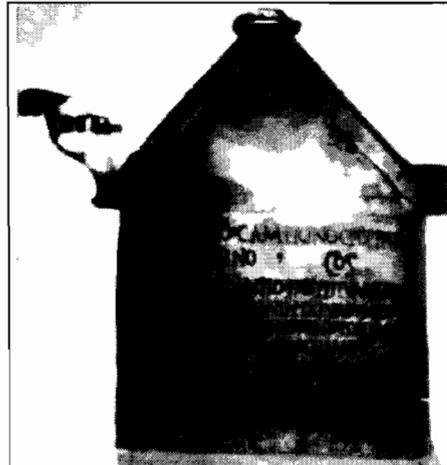


Lara de los Infantes (Burgos)



Atapuerca (Burgos)

Monte Murado
(Oporto, Portugal)





Herrera de Pisuerga (Palencia)

Notas

- (1) A. TOVAR, "El dios céltico Lugu en Hispania", en *La religión romana en Hispania*, Madrid, 1981, pp. 277-282; M. SALIS DE FRIAS, "El culto al dios celta Lug y la práctica de sacrificios humanos en la Celtiberia", *Studia Zamorensia, Historia Antigua*, IV, 1983, pp. 303-311; M. SALINAS FRIAS, "La religión indígena de la Hispania Central y la conquista romana", *Studia Zamorensia. Historia Antigua* VI, 1985, pp. 307-331; F. MARCO SIMON, "El dios céltico Lug y el Santuario de Peñalba de Villastar", en *Estudios en Homenaje al Dr. A. Beltrán Martínez*, Zaragoza 1986, pp. 731-759; IDEM, "La religión de los celtíberos", *I Simposium sobre los Celtíberos*, Zaragoza 1987, pp. 55-74; G. SOPEÑA, *Dioses, ética y ritos*, Zaragoza 1987.
- (2) CIL XII, 3080 (Nimes); CIL XIII, 5078 (Avenches).
- (3) CIS 469 (Bonn).
- (4) E. WINDICH, *Das Keltische Britannien bis zur Kaiser Arthur*, 1912, pp. 99 y ss.; S. LOTH, "Le dieu Lug, la Terre mère et les Lugoves", *Revue de Archeologique*, II, 1914, pp. 205-210; J. DE VRIES, *La religión des Celtes*, París 1977, p. 62.
- (5) J. DE VRIES, *La religion des celtes...*, *op. cit.*, pp. 58 y ss.
- (6) Una inscripción del N. de Portugal, en el Concelho de Cahves, podría ser puesta en relación con Lugus, a pesar de que el culto del Mercurio romano no presenta los mismos rasgos que en la Galia. CIL II, 2473; J. LEITE DE VASCONCELOS, *As religioes de Lusitania III*, Lisboa 1913, pp. 505, y ss., M. L. ALBERTOS FIRMAT, "¿Mercurio, divinidad principal de los celtas peninsulares?", *Emerita* 24, 1956, pp. 294-297 en donde propone algo que tuviera que ver con *Mercurio Deo regi* como forma compuesta de *Devori*, comparable fonéticamente al *Luguri* que hay en una inscripción de Genouilly (Cher). Vide. D. ELLIS EVANS, *Gaulish Personal Names*, Oxford 1967, p. 99.
- (7) CESAR, *D. G. VI, 17*: Deum Maxime Mercurium colunt. Huius sunt plurima simulacra, hunc omnium inventorem artium ferunt, hunc viarum atque itinerum ducem, hunc ad quaestus pecuniae mercaturasque habere vim maximam arbitrantur. Post hunc Apollinem et Martem et Minervam. De his eandem fere quam reliquae gentes habent opinionem".
TACITO, *Germ* 9: "Deorum maxime Mercurium colunt, cui certis diebus humanis quoque hostiis litare fas habent".
- (8) J. DE VRIES, *La religión des Celtes...*, *op. cit.*, pp. 58-63.
- (9) P. DUVAL, *Le dieux de la Gaule*, París 1957, p. 5.

- (10) Topónimos LVGGVDVNVN: Lug(u)-beus, Lugu-adicus, Lugu-dius, Lugu-selua, Lugu-dunum (Lyon), Lugdunum Clavatum, Lugdunum Remorum (Laon), Lugdunum Convenarum (St. Bertrand de Commiuges), Lugdunum Consonarum (St. Lizier), Lugdunum Batavorum (Leiden), Lugdunum Vocontiorum (Montlahue, Drouce), Domo Lucocaciacus (Pannonia, *CIL* III, 4227). Lugdunum en el Norte de Inglaterra (Vide. *REA* XIII, 2, s.v.), Luguuallium (= R. G. Collingwood y R. P. Wricht. *The Roman Inscriptions of Britain I. Inscriptions on Stone*, Oxford 1965, 2015; It. Anton. 467, 474, 476). Lugidunum (Ptolomeo II, 3, 8) en Germania Magna; Lagueus Lacus en Iliria (Estrabón VII, 314); Lougoi (Ptolomeo II, 3, 8), pueblo de Escocia; Landum (Gard); Lauzun (Lot-et-Garonne); Loudon (Sarthe); LVGII, en Bohemia-Moravia (J. M. BLAZQUEZ, *Religiones primitivas de Hispania*, Roma 1962, p. 90). Vide F. MARCO SIMON, "EL dios céltico Lug y el santuario de Peñalaba de Villastar", *Estudios en Homenaje al Dr. Antonio Beltrán Martínez*, Zaragoza 1986, nota 10, p. 732-733.
- (11) F. MARCO SIMON, "EL dios céltico Lug y el santuario de Peñalaba de Villastar", *Estudios en Homenaje al Dr. Antonio Beltrán Martínez*, Zaragoza 1986, pp. 731 y ss; J. M. BLAZQUEZ, *Religiones en la España Antigua*, Madrid 1991, 3K, p. 161.
- (12) W. MEID, "La inscripción celtibérica de Peñalba de Villastar", *Kalathos*, 13-14, 1993-1995, pp. 347-353.
- (13) M^a L. ALBERTOS FIRMAT, "Nuevas divinidades de la España Antigua", *Zephyrus* III, 1952, p. 58; J. POKORNY, *Indogermanische Etymologische Worterbuch = IEW*, Berna 1959, p. 686.
- (14) J. POKORNY, *IEW...*, *op. cit.*, p. 686.
- (15) J. POKORNY, *IEW...*, *op. cit.*, p. 687.
- (16) HANS KRAHE, *Lingüística Indoeuropoea*, Madrid 1971, p. 115; J. UNTERMANN, "Los teónimos de la región Lusitano-gallega como fuente de las lenguas indígenas", *III Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas*, Lisboa 1980, Salamanca, 1985, p. 352; B. GARCIA FERNANDEZ, *Guerra y religión en la Gallaecia y la Lusitania antiguas*, La Coruña 1990, p. 29.
- (17) J. M. ABASCAL PALAZON, "Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara", *Wal-al-Hayara*, 10, 1983, n^o 30.
- (18) *CIL* II, 2818; A. JIMENO, *Epigrafía romana de la provincia de Soria*, Soria 1980, n^o 22, pp. 38-39; M. C. GONZALEZ RODRIGUEZ, *Las unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de Hispania*, Vitoria 1986, n^o 193, p. 134.

- (19) M^a C. GONZALEZ RODRIGUEZ, *Las unidades organizativas indígenas...*, *op. cit.*, n^o 193, p. 145.
- (20) F. LE ROUX, "La religión de los celtas" en *Las religiones antiguas*, Vol. III, *Historia de las Religiones*, Siglo XXI, Madrid 1977, pp. 113 y ss.
- (21) A. ROSS, *Pagan celtic Britain*, London, N. York 1967, p. 250; P. MAC CANA, *Celtic Mythology*, Londres 1970, p. 28.
- (22) J. A. ABASOLO, Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes, Burgos 1974, n^o 41, p. 50.
- (23) J. M. SOLANA; L. SAGREDO y L. HERNANDEZ GUERRA, "Epigrafía y numismática de Atapuerca, Burgos", *HAnt.*, XIX, 1995, pp. 191-203, n^o 2, pp. 193-194.
- (24) J. M. IGLESIAS GIL, *Epigrafía cántabra*, Santander 1976, n^o 7, p. 375; J. UNTERMANN, "Namenkundliche Anmerkungen zu Lateinischen Inschriften aus Kantabrien" en *Beitrag zur Namenforschung*, NF XV, 1980, pp. 367-392; A. TOVAR, "El dios céltico Lugu...", *op. cit.*, pp. 303 y ss.
- (25) N. ARES, "Exvotos a 'Luciubu' y 'Lugubo' en Lugo", *BRAH CLXIX*, Madrid 1972, pp. 185-195; F. VAZQUEZ SECO y M. VAZQUEZ SEIJAS (ed.), *Inscripciones romanas de Galicia. II. Provincia de Lugo*, Santiago 1954, p. 38, n^o 18, quien no reseña SACRVM (=IGaII); J. M. BLAZQUEZ, *Religiones en la España Antigua*, Madrid, 1991, 31, p. 161. A. MARTINEZ SALAZAR, "Los Lucoves, dioses gallegos y celtibéricos", *BRAH LVI*, Madrid 1910, pp. 349-356; H. MARTINEZ ESTEVES, "Dos, tres Lugoves Arqueno ou do que duas inscriçõs latinas nos ensinam sobre o pasado de Galizia", *Grial* n^o 16, 1978, pp. 15-44.
- (26) N. ARES, "Exvotos a 'Lucoubu'...", *op. cit.*, pp. 185-195; F. VAZQUEZ SECO y M. VAZQUEZ SEIJAS, *IRGII.*, *op. cit.*, p. 39, n^o 19; J. M. BLAZQUEZ, *Religiones...*, *op. cit.*, 3J, p. 161.
- (27) N. ARES, "Exvotos a 'Lucoubu'...", *op. cit.*, pp. 185-195.
- (28) A. TOVAR, "El dios céltico Lugu...", *op. cit.*, p. 281.
- (29) J. M. GARCIA, *Religões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às "Religões Lusitania" de J. Leite de Vasconcelos. Fontes epigráficas*, Lisboa 1991, n^o 161, pp. 335-336; HE., 4, Madrid 1994, n^o 1.083.
- (30) *CIL* II, 2849; J. M. BLAZQUEZ, *Religiones primitivas de Hispania. I. Fuentes literarias y epigráficas*, Roma 1962, p. 89; M. SALINAS DE FRIAS, "La religión indígena de la Hispania Central...", *op. cit.*, p. 313.

- (31) J. M. ABASCAL PALAZON, "Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara...", *op. cit.*, nº 9, p. 108 (corrección).
- (32) G. FATAS, "Una tésera cortonense", en *Symbolae Ludovico Mitxelena Septuagenario Oblatae*, Vitoria, 1985, pp. 425-431.
- (33) A. TOVAR, "El dios céltico Lugus...", *op. cit.*, pp. 277-283.
- (34) A. JIMENO, Epigrafía romana de Soria..., *op. cit.*, nº 68.
- (35) A. JIMENO, Epigrafía romana de Soria..., *op. cit.*, nº 7, p. 24; *HAep*, 2641; *AE.*, 1966, 176.
- (36) M. MARTINEZ BURGOS, *Catálogo del Museo Arqueológico de Burgos*, Burgos, 1941, p. 54 y *MMAP.*, 1944, p. 70; J. A. ABASOLO, Epigrafía romana de la región de Lara..., *op. cit.*, nº 70, p. 67.
- (37) M. MARTINEZ BURGOS, *Catálogo del Museo.*, *op. cit.*, p. 49; J. A. ABASOLO, "Epigrafía romana de la región de Lara...", *op. cit.*, nº 115, p. 92.
- (38) M. MARTINEZ BURGOS, *Catálogo del Museo.*, *op. cit.*, p. 48; J. A. ABASOLO, Epigrafía romana de la región de Lara., *op. cit.*, nº 185, p. 136.
- (39) M. L. ALBERTOS, "Dos estelas de la región de Lara de los Infantes", *BSAA XLVI*, Valladolid 1980, p. 198.
- (40) J. C. ELORZA; M. L. ALBERTOS y A. GONZALEZ, *Inscripciones romanas en La Rioja*, Logroño 1980, nº 20, p. 22.
- (41) *CIL II*, 2732.
- (42) A. TOVAR, "El dios céltico Lugu...", *op. cit.*, p. 282; *CRAMER, REAW XIII*, 1927, Col. 1717.
- (43) J. M. IGLESIAS GIL, Epigrafía cántabra..., *op. cit.*, nº 21.
- (44) J. M. IGLESIAS GIL, *Epigrafía cántabra.*, *op. cit.*, nº 111, p. 386; M. L. ALBERTOS, "A propósito de unas estelas de cántabros vadinienses de Remolina (León)", *Durius* 3, 1974, pp. 79-88.
- (45) F. DIEGO SANTOS, "Las nuevas estelas astures", *BIDEA.*, XXIII, 1954, p. 485, nº 50.
- (46) R. MARTIN VALLS y G. DELIBES, "Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (IV)", *BSAA.*, XLV, Valladolid 1979, p. 126.

- (47) R. HURTADO, *Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres*, Cáceres 1977, p. 124, nº 214.
- (48) R. HURTADO, *Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres, op. cit.*, p. 59, nº 36.
- (49) J. R. FERNANDEZ OXEA, "Seis inscripciones romanas en tierras cacereñas", *BRAH.*, 150, 1962, p. 132; E. HÜBNER, "Inscripciones romanas sepulcrales de Ibahernando", *Revista de Extremadura*, II, 1900, pp. 195 y ss.; R. HURTADO, *Corpus provincial de inscripciones...*, *op. cit.*, p. 151, nº 295.
- (50) J. DE CASTRO NUNES, "Inscrições latinas inéditas do Conventus Bracaraugustanus", *Boletín de la Universidad Compostelana* 51-52, 1948, pp. 319-324.
- (51) A. COELHO FERREIRA DA SILVA, "As Tessarae hospitalis de Castro de Senhora da Saúde ou Monte Mourado (Pedroso, Vila Nova da Gaia). Contributo para o estudio das instituições e povoamento de Hispania Antiga", *Gaia* 1, 1983, pp. 9-26.
- (52) *CIL* II, 6524, 26; A. TOVAR, "El dios céltico Lugu...", *op. cit.*, p. 282.
- (53) *CIL* II 3121; ILER, 5.478; M. L. ALBERTOS, *Organizaciones suprafamiliares en la España Antigua*, Valladolid 1975, nº 122; M. C. GONZALEZ, *Las unidades organizativas indígenas...*, *op. cit.*, nº 133, p. 130; M. ALMAGRO BASCH, Segobriga II, *Inscripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas*, en *EAE* 127, 1984, 81 (g-16), pp. 209-210, quien propone LONGEIDOCVM.
- (54) *CIL* II, 2849=5797. Vide. M. C. GONZALEZ, *Las unidades organizativas...*, *op. cit.*, nº 135, p. 130; J. M. BLAZQUEZ, *Religiones primitivas de Hispania...*, *op. cit.*, p. 90; L. HERNANDEZ GUERRA, "Los Pelendones: Territorio y costumbres", *HAnt.* XVIII, 1993.
- (55) M^a L. ALBERTOS FIRMAT, *Organizaciones suprafamiliares...*, *op. cit.*, nº 63; M^a C. GONZALEZ, *Las unidades organizativas...*, *op. cit.*, nº 134; A. GARCIA y BELLIDO, *Esculturas de España y Portugal*, Madrid, 1949, p. 375, lám. 270 lee SEGIO LOVGESTERICO.
- (56) F. DIEGO SANTOS, *Epigrafía romana de Asturias*, Oviedo 1959, nº 11; A. TOVAR, *Iberische Landeskunde. Tomo 3: Tarraconensis*, Baden-Baden 1989, p. 110.
- (57) F. DIEGO SANTOS, *Epigrafía...*, *op. cit.*, nº 62; A. TOVAR, *Iberische Landeskunde...*, *op. cit.*, pp. 109-110.
- (58) *PTOLOMEO* II, 6, 29.

- (59) E. ALARCOS LLORACH, "Luggoni Arganticaeni", en *Homenaje al Prof. C. Mergelina*, Murcia 1961-1962, pp. 31 y ss.
- (60) A. D'ORS, "Miscelánea epigráfica", *Emerita* XXVIII, 1960, pp. 143-146; *IRLugo*, 55.
- (61) *CIL* II, 4121; G. ALFOLDY, *Fasti Hispanienses*, 47 F.
- (62) *CIL* II, 4114; *ILER*, 1334; *ILS*, 1140; G. ALFOLDY, *Fasti Hispaniensis*, Weisbaden 1969, pp. 43-44.
- (63) *CIL* II, 2912; L. HERNANDEZ GUERRA, *Inscripciones romanmas en la Provincia de Palencia*, Valladolid 1994, nº 99.
- (64) J. M. ROLDAN, *Hispania y el ejército romano*, Salamanca 1974, nº 474, p. 440; *ILER.*, 1781 e; A. GARCIA Y BELLIDO, "El exercitus hispanicus desde Augusto a Vespasiano", *AEA.*, 34, 1961, 154, nº 6; T. MAÑANES, *Epigrafía y numismática de Astorga romana y su entorno*, Salamanca 1982, p. 141, nº 142.
- (65) J. M. ROLDAN, *Hispania.., op. cit.*, nº 475, p. 440; *ILER.*, 1781 f; A. GARCIA y BELLIDO, "El exercitus hispanicus...", *op. cit.*, p. 155, nº 8; T. MAÑANES, *Epigrafía..., op. cit.*, p. 142, nº 143.
- (66) *CIL* II, 2688; T. MAÑANES, *Epigrafía..., op. cit.*, p. 38, nº 18.
- (67) A. SCHULTEN, *Los cántabros y astures..., op. cit.*, p. 121, nº 28; T. MAÑANES, *Arquología de la Cuenca Leonesa del Río Sil (Laceana, Bierzo, Cabrera)*, Valladolid 1987, p. 140, nº 17.
- (68) *CIL* II, 2586; *ILER.*, 4263; *IRGALICIA* II, nº 35, lám. ; M. AMOR MEILAN, *Historia de la Provincia de Lugo I*, Lugo 1918, pp. 185-200.
- (69) M^a D. DOPICO, *La Tabula Lougeiorum. Estudios sobre la implantación romana en Hispania*, Vitoria 1988, p. 68, nº 8; G. PEREIRA MENAUT, "La formación histórica de los pueblos del Norte de España. El caso de Gallaecia como paradigma", *Veleia* I, 1984, p. 282, nº 31.
- (70) **Región aragonesa:** Luco de Bordón (cerca de Peñalba) y Luco de Jiloca (Teruel); Lubriga (Daroca), La Lucosa (barranco de Aguilar de Alfambra) y Luguillo (Belchite) Vide. A. UBIETO, *Toponimia medieval aragonesa*, Valencia 1971; A. ARANDA, *El poblamiento prerromano en el Suroeste de la comarca de Daroca (Zaragoza)*, Zaragoza 1986.
- Región Riojana:** Lugarcena y Lugueros (partido judicial de Vecilla. J. J. BAUTISTA MERINO URRUTIA, *La Lengua Vasca en La Rioja y Burgos*, Logroño 1978; A. GONZALEZ BLANCO, *Diccionario de la Toponimia actual de la Rioja*. Murcia 1987.

Región asturiana: Lugones (Pola de Siero), Lugas (Villaviciosa), Lugisonis (RAV. IV, 45 (321, 1) y Lugiso (Oviedo). Vide. J. M. GONZALEZ, *El litoral asturiano en época romana*, Oviedo 1954, p. 193; P. MADDOZ, *Diccionario estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar*, Madrid 1947.

Región vizcaina y alavesa: Lugazu (Vizcaya), pago de Lugarzona (Ezcaray) y Lugo, Luguiano y Luyando (Alava).

Región gallega: Lucus Asturum = Lugo de Llanera (Ptolomeo II, 6, 28; RAV, IV, 45 (320, 16); It. Ant. 424, 7 y 430, 8. Vide. A. TOVAR, *Iberische Landeskunde...*, *op. cit.*, p. 341; Lucenza (Orense).

Región andaluza: Lucairen y Lúcar (Almería), Lucena (Córdoba), Lucena (Huelva), Lugros (Granada).

Región castellana: Luguillas (Valladolid = P. MADDOZ, *Diccionario...*, *op. cit.*), Luciana (Ciudad Real), Lucillos (Toledo).

- (71) J. M. ABASCAL PALAZON, "Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara...", *op. cit.*, nº 34.
- (72) B. GARCIA FERNANDEZ, *Guerra y religión...*, *op. cit.*, p., 303-309.
- (73) M. L. ALBERTOS, "La onomástica de la Celtiberia", en *Actas del II Coloquio de Lenguas y Culturas prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca 1979, p. 38.
- (74) M. MACNEILL, *The Festival of Lughnasa. A Study of the Celtic Festival of the Beginning of the Harvest*, Oxford., 1962.
- (75) J. POKORNY, *IEW.*, *op. cit.*, p. 686-687; M. L. ALBERTOS, *La onomástica primitiva de Hispania Tarraconenses y Bética*, Salamanca 1966, p. 115.